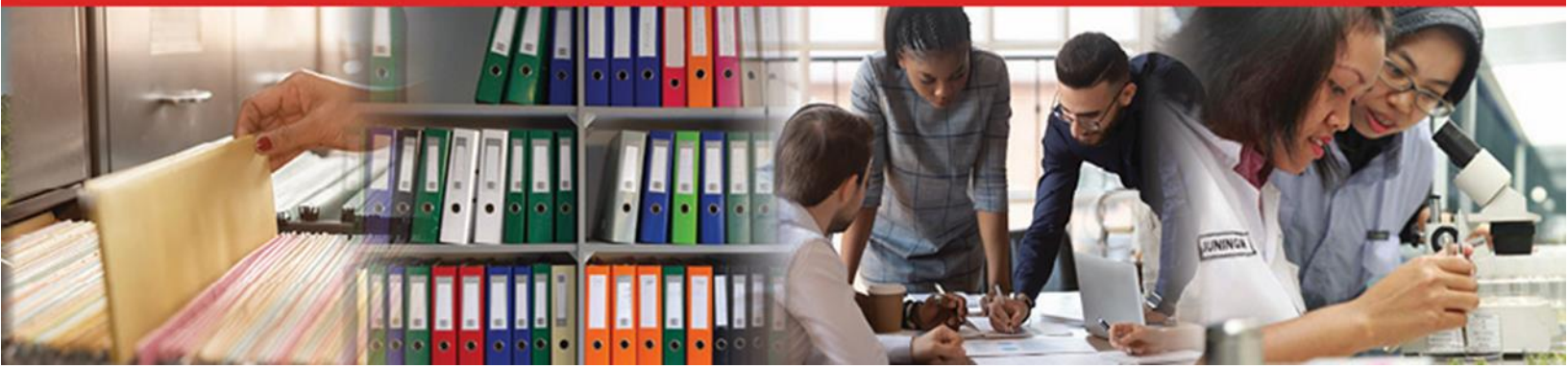




นโยบายต่อต้านการให้สินบน ฉบับสากล

BRIDGESTONE



หัวข้อเกี่ยวกับนโยบาย

บทนำ.....	4
คำแถลงนโยบายและการใช้งาน.....	4
การให้สินบนคืออะไร.....	6
ของขวัญ อาหาร สันทนาการ และการเดินทาง.....	8
การดำเนินงานร่วมกับบุคคลที่สาม.....	10
การจ่ายเงินค่าอำนาจความสะดวก.....	12
การสนับสนุนทางการเมือง.....	12
การสนับสนุนทางการกุศล.....	13
เอกสารบริษัท.....	14
การตรวจประเมิน.....	14
การรายงานข้อกังวลหรือการละเมิดที่อาจเกิดขึ้น.....	14

จรรยาบรรณของบริดจส์โตน ในการดำเนินธุรกิจ



บทนำ

ในปี พ.ศ. 2561 (ค.ศ. 2018) บริดจสโตนได้มีการออกแบบและเริ่มใช้งานหลักจรรยาบรรณ โดยได้รับแรงบันดาลใจมาจากภารกิจของบริดจสโตน และวิถีการดำเนินงานของเรา (Our Way to Serve) หลักจรรยาบรรณของบริดจสโตนได้วางแนวทางการรับมือกับปัญหาที่มีความเกี่ยวข้องกับหลักจรรยาบรรณที่พนักงานของบริดจสโตนอาจต้องพบเจอ



คำแถลงนโยบายและการใช้งาน

จุดประสงค์ของนโยบาย

นโยบายต่อต้านการให้สินบนฉบับสากลของบริดจสโตนนั้นเป็นการต่อยอดจรรยาบรรณของบริดจสโตนในเรื่องการให้สินบนและการทุจริตตามที่ได้ระบุไว้ในหลักจรรยาบรรณ นโยบายนี้ยังได้วางแนวทางปฏิบัติและระบุถึงข้อกำหนดของบริดจสโตนที่เกี่ยวข้องกับการป้องกันการให้สินบนและวิธีการจัดการเมื่อมีความเสี่ยงในเรื่องการให้สินบน

ในฐานะที่เป็นบริษัทระดับโลก บริดจสโตนจึงต้องดำเนินธุรกิจภายใต้กฎหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการให้สินบน กฎหมายเหล่านี้มักจะพูดถึงการห้ามให้สินบนเจ้าหน้าที่รัฐและบุคคลที่สาม เอกสารทั้งหมดที่จำเป็น และบทลงโทษทางแพ่งและอาญาถ้าหากทำผิดกฎหมาย

คำแถลงนโยบาย

บริดจสโตนมีข้อห้ามอย่างเคร่งครัดเกี่ยวกับการให้สินบน ไม่ว่าจะกรณีใด ๆ พนักงานของบริดจสโตนหรือบุคคลที่สามที่กระทำการเป็นตัวแทนในนามของบริดจสโตนต้องห้ามเสนอ มอบให้ ได้รับ หรือยอมรับของที่มีมูลค่าจากหรือให้กับบุคคลใดก็ตาม รวมถึงเจ้าหน้าที่ของรัฐ เพื่อให้ได้มาหรือคงไว้ซึ่งสถานะทางธุรกิจหรือเพื่อให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบในสถานะทางธุรกิจด้วยวิธีการที่ไม่เหมาะสม

การใช้งานของนโยบาย

นโยบายนี้มีผลกับพนักงานในกลุ่มบริษัทของบริดจสโตนทุกคนทั่วโลก รวมถึงกิจการร่วมค้าที่เราเป็นผู้ควบคุม และบุคคลที่สามที่กระทำการเป็นตัวแทนในนามของบริดจสโตน ถ้าเรามีส่วนร่วมในกิจการร่วมค้าแต่เราไม่ได้เป็นผู้ควบคุมกิจการ เราจะส่งเสริมให้หุ้นส่วนของเราดำเนินการตามแนวทางที่มีลักษณะคล้ายคลึงกับนโยบายนี้สำหรับกิจการร่วมค้า และสนับสนุนให้ยึดมั่นตามหลักการของนโยบายนี้ในการประกอบธุรกิจ

บริษัทในกลุ่มบริดจสโตนแต่ละแห่งอาจมีนโยบายที่บังคับใช้อยู่และมีเนื้อหาเกี่ยวกับนโยบายนี้ ถ้านโยบายที่บังคับใช้ของบริดจสโตนนั้น ๆ มีความครอบคลุมน้อยกว่าที่นโยบายที่กำหนดให้ถือเอานโยบายที่บังคับใช้เป็นหลัก แน่แน่นอนว่านโยบายนี้ไม่สามารถครอบคลุมทุกสถานการณ์ได้ นโยบายนี้จึงไม่ใช่สิ่งที่จะมาทดแทนการใช้วิจารณญาณอันดีและสามัญสำนึกแต่อย่างใด เราส่งเสริมให้ท่านติดต่อพนักงานในฝ่ายกฎหมายในกรณีที่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับความถูกต้องทางกฎหมายหรือเรื่องที่เกี่ยวข้องด้านจรรยาบรรณในการกระทำอย่างหนึ่งอย่างใด หรือเมื่ออยากทำความเข้าใจเกี่ยวกับความเสี่ยงทางกฎหมายที่อาจมีขึ้น

ความรับผิดชอบของเราในฐานะพนักงาน

ในฐานะพนักงานของบริดจสโตน พวกเราทุกคนจะต้อง:

- แสดงความยึดมั่นในหลักคุณธรรมสำหรับทุกการกระทำ
- ทำตัวให้คุ้นเคยและปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ นโยบายนี้ และนโยบายอื่น ๆ ของบริษัทที่บังคับใช้ เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายต่อต้านการให้สินบนและเพื่อปกป้องทรัพย์สินและชื่อเสียงของบริดจสโตน
- ติดต่อบริดจสโตน หรือพูดคุยกับบุคคลที่มีรายชื่อที่ปรากฏใน "ติดต่อขอความช่วยเหลือได้ที่ไหน" ใน [หลักจรรยาบรรณ](#) หากมีข้อสงสัยเรื่องการทำผิดหลักจรรยาบรรณหรือนโยบายหรือปัญหาเชิงจรรยาบรรณด้านอื่น ๆ

การติดต่อกับซัพพลายเออร์

กฎระเบียบและความคาดหวังที่ระบุในนโยบายนี้จะมีผลบังคับไปถึงซัพพลายเออร์ของเราด้วย ยิ่งไปกว่านั้น บริดจสโตนยังมีนโยบายที่เกี่ยวข้องกับการจัดซื้อจัดจ้างโดยเฉพาะ รวมถึง [นโยบายการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนฉบับสากล](#) ซึ่งมีข้อกำหนดในการดำเนินงานของซัพพลายเออร์ โปรดอย่าลืมว่าชื่อเสียงและการดำเนินงานของซัพพลายเออร์ของเราสามารถส่งผลโดยตรงมาถึงบริดจสโตนได้เช่นกัน เราควรทำธุรกิจร่วมกับบริษัทที่ปฏิบัติตามกฎหมาย มีความเข้าใจ และปฏิบัติงานงานภายใต้หลักความยึดมั่นของเราที่มีต่อกฎหมายและหลักจรรยาบรรณอย่างสม่ำเสมอ

ผลของการไม่ปฏิบัติตาม

การทำผิดกฎหมายของการต่อต้านการให้สินบนจะส่งผลร้ายแรงต่อบริดจสโตนและบุคคลที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงความผิดทางอาญา ทางแพ่ง และแม้กระทั่งโทษจำคุกด้วย บริดจสโตนมีความมุ่งมั่นที่จะทำตามกฎและถือว่าการไม่ทำตามนโยบายนี้เป็นเรื่องที่ร้ายแรงมาก การที่พนักงานคนใดไม่ทำตามนโยบายนี้อาจส่งผลให้พนักงานผู้นั้นได้รับการลงโทษทางวินัยซึ่งอาจถึงการปลดออกจากการเป็นพนักงาน ยิ่งไปกว่านั้น ความสัมพันธ์ทางธุรกิจอย่างใด ๆ กับคนกลางที่มีลักษณะไม่เป็นไปตามขอบเขตของนโยบายนี้ก็จะต้องถูกยกเลิกด้วย

คำจำกัดความที่เราใช้

คำว่า "พนักงาน" รวมถึง กรรมการและพนักงานของบริษัท บริดจสโตนด้วย

"คนกลาง" ในที่นี้รวมถึงเจ้าหน้าที่ ที่ปรึกษา ผู้จัดการฝ่าย ล็อบบี้ยิสต์ ผู้ให้บริการขนส่งหรือโลจิสติกส์ ผู้ให้บริการที่เป็นตัวแทนในการจัดการด้านศุลกากร ตัวแทนออกของ และบริษัท กิจการร่วมค้า หรือบุคคลที่สามที่กระทำการเป็นตัวแทนของ บริดจสโตนหรือผู้ที่ทำหน้าที่ร่วมกับบริดจสโตน

นโยบายนี้จะป็นนโยบายที่อาจมีการแก้ไขเพิ่มเติมเป็นครั้งคราว

การให้สินบนคืออะไร

การให้สินบนถือเป็นรูปแบบของการทุจริตอย่างหนึ่งที่จะทำลายความเชื่อมั่นที่ประชาชนทั่วไปรวมถึงลูกค้าของเรามีต่อเรา ซึ่งจะก่อให้เกิดผลกระทบในเชิงเศรษฐกิจ และการพัฒนาสังคม และยังเป็น การกระทำที่ตรงข้ามกับค่านิยมและวัฒนธรรมของบริดจสโตนด้วย ถึงแม้ว่าท่านจะต้องไม่เสนอหรือรับสินบนจากผู้อื่นก็ตาม ในหลาย ประเทศ ท่านจะต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษที่จะไม่ยุ่งเกี่ยวกับ เรื่องการให้สินบนในทุกรูปแบบกับเจ้าหน้าที่รัฐ

โปรดจำไว้ว่า ให้ถือเป็นความรับผิดชอบของท่านที่จะต้องทราบว่าคนที่ ท่านกำลังติดต่ออยู่นั้นเป็นเจ้าหน้าที่รัฐหรือไม่ หากว่าท่านไม่มั่นใจ ท่านควรขอความช่วยเหลือจากฝ่ายกฎหมาย

คำจำกัดความที่เราใช้

"สินบน" คือ การให้หรือเสนอที่จะให้ของที่มีมูลค่าไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อม กับบุคคลใด ๆ เพื่อให้ผู้รับนั้นใช้ตำแหน่งของตนในทางที่ผิดหรือเพื่อให้ได้รับหรือคงไว้ซึ่งความได้เปรียบในสถานะทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม

"ของที่มีมูลค่า" นั้นเป็นคำนิยามที่จำกัดไว้อย่างกว้างซึ่งสามารถรวมถึงผลประโยชน์ในทุกรูปแบบ เช่น เงินสด หรือสิ่งเทียบเงินสด (เช่น บัตรกำนัล หรือบัตรแทนเงินสด) ของขวัญ ค่านายหน้า อาหาร สิ่งบันเทิง ค่าเดินทาง การให้ใช้บ้านพักตากอากาศ การให้ความช่วยเหลือ เช่น โอกาสทางการศึกษาหรือการจ้างงานที่ให้แก่เพื่อน และญาติ การบริจาคให้องค์กรการกุศล การลดราคา การกู้ยืม การเข้าร่วมกิจกรรมทางการเมือง การได้รับผลประโยชน์จากการกระทำของรัฐบาล และการตัดสินใจเพื่อมอบสิทธิในการดำเนินธุรกิจกับบริษัทหรือยังคงดำเนินธุรกิจกับบริษัท

ความหมายของ "เจ้าหน้าที่รัฐ" นั้นเป็นคำนิยามที่จำกัดไว้อย่างกว้างซึ่งสามารถรวมถึงข้าราชการ (รวมถึงพนักงานของหน่วยงานกำกับดูแลต่าง ๆ ฝ่ายต่าง ๆ และองค์กรของภาครัฐอื่น ๆ เช่น มหาวิทยาลัย) สมาชิกพรรคการเมืองหรือพนักงาน พนักงานรัฐวิสาหกิจหรือบริษัทภายใต้รัฐวิสาหกิจ พนักงานขององค์กรภาครัฐระหว่างประเทศ (เช่น สหประชาชาติ/United Nation ธนาคารโลก/World Bank หรือองค์การการค้าโลก/World Trade Organization) สมาชิกราชวงศ์ หรือบุคคลใด ๆ ที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนอย่างเป็นทางการในนามของประเทศ หน่วยงานภาครัฐระดับท้องถิ่น



ของขวัญ อาหาร สันทนาการ และการเดินทาง

การแลกเปลี่ยนของขวัญ อาหาร สันทนาการ และการเดินทางกับลูกค้า ชีพพลายเออร์ และหุ้นส่วนอื่น ๆ นั้นสามารถกลายเป็นส่วนสำคัญในการสร้างมิตรภาพที่ดีและเป็นการพัฒนาความสัมพันธ์ได้ในหลายประเทศ กิจกรรมในส่วนนี้ยังคงถือเป็นประเพณีที่เหมาะสมและได้รับการยอมรับในเชิงการค้าในธุรกิจอีกด้วย อย่างไรก็ตาม การกระทำดังกล่าวอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงและอาจถือเป็นการละเมิดกฎหมายที่เกี่ยวข้องรวมถึงนโยบายของบริษัทด้วยหากดำเนินการอย่างไม่เหมาะสม

ที่บริดจสโตน เราไม่อนุญาตให้การแลกเปลี่ยนของขวัญ อาหาร สันทนาการ หรือการเดินทางนั้นส่งผลในลักษณะที่ไม่เหมาะสมหรือมีนัยยะที่จะส่งผลอย่างไม่เหมาะสมในด้านการตัดสินใจอย่างเป็นอิสระในเรื่องที่เกี่ยวกับการดำเนินธุรกิจของเรา หรือการตัดสินใจอย่างเป็นอิสระในเรื่องที่เกี่ยวกับธุรกิจของผู้รับ ถ้าท่านมีส่วนเกี่ยวข้องกับกิจกรรมเหล่านี้ ท่านควรจะต้องทราบว่าทางบริษัทนั้นมีข้อกำหนดและขั้นตอนที่จะต้องดำเนินการตาม

ถ้าท่านไม่แน่ใจถึงความเหมาะสมของกิจกรรมเหล่านี้หรือไม่แน่ใจว่าสอดคล้องกับนโยบายของบริษัทและกฎหมายที่เกี่ยวข้องหรือไม่ ท่านควรปรึกษากับฝ่ายกฎหมาย



ข้อกำหนดทั่วไปเกี่ยวกับของขวัญ อาหาร และสันทนาการ

ข้อกำหนดสำคัญ

เมื่อใดก็ตามที่ท่านคิดจะเสนอที่จะให้ รับ หรือมอบของขวัญ อาหาร หรือสันทนาการอย่างหนึ่งอย่างใด ท่านจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจก่อนว่าทำตามหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

- มีวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมาย;
- ไม่เกิดขึ้นบ่อย และมีจำนวนครั้งที่เหมาะสมตามแต่สถานการณ์;
- ต้องปราศจากความคาดหวังว่าการให้จะเป็นการแลกเปลี่ยนกับความช่วยเหลือหรือการได้มาซึ่งความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่สมควรได้;
- สอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณ กฎหมายที่เกี่ยวข้อง และนโยบายหรือขั้นตอนอื่นใดที่บังคับใช้ภายในสถานที่ที่ท่านอยู่;
- จะไม่ทำให้บริดจสโตนหรือผู้รับต้องเกิดความอับอายถ้าหากว่าเรื่องนั้นปรากฏสู่สาธารณะ; และ
- มีการรายงานอย่างถูกต้องและบันทึกเป็นเอกสารพร้อมถูกจัดเก็บโดยบริษัท

เนื่องจากการดำเนินการอย่างใด ๆ ที่เกี่ยวกับเจ้าหน้าที่รัฐจะมีความเสี่ยงเป็นพิเศษ ท่านจึงต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายกฎหมายก่อนที่จะมีการเสนอหรือมอบให้ซึ่งของขวัญ อาหาร สันทนาการ หรือของที่มีมูลค่าอย่างใด ๆ ให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐ

โปรดจำไว้ว่า บริษัทอื่นก็มีนโยบายเกี่ยวกับของขวัญ อาหาร และสันทนาการ เช่นกัน ท่านต้องให้ความเคารพแก่นโยบายเหล่านั้นและจะต้องสอบถามผู้รับก่อนว่า ถ้าเรามอบของขวัญและสันทนาการดังกล่าวให้แก่ผู้รับแล้วจะเป็นการผิดนโยบายบริษัทของผู้รับหรือไม่

ข้อกำหนดทั่วไปเกี่ยวกับการเดินทาง

อาจจะเป็นที่ยอมรับได้ในบางสถานการณ์หากบริดจสโตนจะต้องเป็นผู้จ่ายค่าเดินทางและที่พักให้กับลูกค้า ชีพพลายเออร์ หรือหุ้นส่วนธุรกิจอื่น ๆ

ข้อกำหนดสำคัญ

ถ้าท่านกำลังมีความคิดจะเสนอหรือตกลงที่จะชำระค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการเดินทางให้กับลูกค้า ชีพพลายเออร์ หรือหุ้นส่วนธุรกิจ ท่านจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจก่อนว่าทำตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

- มีวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมาย เช่น เป็นการโปรโมท การสาธิต หรือการอธิบายสินค้าหรือบริการของบริดจสโตน การจัดทัวร์เยี่ยมชมสถานที่ของเรา หรือเป็นการปฏิบัติตามข้อสัญญา;
- ไม่เกิดขึ้นบ่อย และมีจำนวนครั้งที่เหมาะสมตามแต่สถานการณ์;
- ไม่ได้เป็นการมอบให้เพื่อแลกเปลี่ยนกับความช่วยเหลือหรือการได้มาซึ่งความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่สมควรได้;
- สอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณ กฎหมายที่เกี่ยวข้อง และนโยบาย หรือขั้นตอนอื่นใด;
- จะไม่ทำให้บริดจสโตนหรือผู้รับต้องเกิดความอับอายถ้าหากว่าเรื่องนั้นปรากฏสู่สาธารณะ;
- การเข้าร่วมในกิจกรรมทางธุรกิจ (เช่น อีเว้นท์เพื่อการโปรโมทงานสาธิตสินค้า และทัวร์เยี่ยมชมสถานที่) นั้นเป็นสิ่งจำเป็น;
- ไม่มีค่าใช้จ่ายเบียดเบียน;
- ไม่มีการจัดให้มีการเดินทางไปยังสถานที่ที่ไม่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ; และ
- มีการรายงานอย่างถูกต้องและบันทึกเป็นเอกสารพร้อมถูกจัดเก็บโดยบริษัท

การดำเนินงานร่วมกับบุคคลที่สาม

บริดจสโตนอาจกลายเป็นผู้ที่ต้องรับผิดชอบได้ ไม่ใช่เพียงเฉพาะการที่พนักงานเสนอ จ่ายให้ หรือการได้รับสินบนของพนักงานเท่านั้น แต่ยังรวมไปถึงการดำเนินการของคนกลางอีกด้วย ขอให้ท่านใช้ความระมัดระวังเป็นอย่างสูงเมื่อต้องมีการจ้างและทำงานร่วมกับคนกลาง เช่นเดียวกับกับพนักงานของบริดจสโตน คนกลางจะต้องไม่เสนอ มอบ ใ้ได้รับหรือตกลงว่าจะรับของที่มีมูลค่าแก่หรือจากใครก็ตามซึ่งรวมถึงเจ้าหน้าที่รัฐ เพื่อให้ได้มาหรือคงไว้ซึ่งสถานะธุรกิจ หรือความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม

เพื่อเป็นการป้องกันการให้สินบน ท่านจะต้องทราบถึงกิจกรรมที่ได้ดำเนินการโดยคนกลางในฐานะตัวแทนของบริดจสโตนเสมอ พร้อมทั้งคอยเฝ้าระวังถึงสัญญาณเตือนภัยที่อาจบ่งชี้ถึงความเป็นไปได้ที่จะมีการกระทำความผิด ท่านจะต้องเลือกและประเมินคนกลางอย่างระมัดระวัง พร้อมทั้งระบุให้ชัดเจนล่วงหน้าถึงความเป็นไปได้ในเชิงการฝ่าฝืนการต่อต้านการให้สินบนเพื่อเป็นการลดความเสี่ยงของปัญหาเรื่องสินบนที่อาจเกิดขึ้นกับคนกลางนั้น ๆ หากมีการร่วมงานกับคนกลางนั้น ๆ "การสอบทานธุรกิจเรื่องการต่อต้านการติดสินบน" นี้จะถือเป็นส่วนที่สำคัญอย่างยิ่งในการปฏิบัติตามนโยบายการต่อต้านการให้สินบนของเรา

การสอบทานธุรกิจ

บริดจสโตนได้นำวิธีการตรวจสอบโดยอ้างอิงจากหลักความเสี่ยงมาใช้ในการสอบทานธุรกิจเรื่องการต่อต้านการให้สินบน ในขณะที่ระยะเวลาและความพยายามที่จะต้องใช้เพื่อดำเนินการให้เสร็จสิ้นจะขึ้นอยู่กับหลายปัจจัยนั้น ขั้นตอนของการสอบทานธุรกิจเรื่องการต่อต้านการให้สินบนโดยทั่วไปมักจะรวมถึงขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ประเมินเหตุผลทางธุรกิจ การบริการ และโครงสร้างคำตอบแทนสำหรับการดำเนินการตามข้อเสนอ;
- เก็บและประเมินข้อมูลเกี่ยวกับคนกลาง เจ้าของ และคณะผู้บริหาร รวมถึงประวัติความเป็นมา ชื่อเสียง คุณสมบัติ และข้อมูลทางการเงิน;
- ประเมินความสัมพันธ์ที่มีกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ;
- ติดตามสัญญาณเตือนภัยหรือความผิดปกติใด ๆ; และ
- การได้รับอนุญาตตามข้อกำหนดก่อนเริ่มร่วมงาน

ตลอดขั้นตอนของการสอบทานธุรกิจเรื่องการต่อต้านการให้สินบนระหว่างระยะเวลาตามสัญญาและระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ภายใต้สัญญานั้น ถือเป็นเรื่องสำคัญที่ท่านจะต้องคอยสังเกต "สัญญาณเตือนภัย" ที่อาจบ่งชี้ถึงความจำเป็นในการตรวจสอบเพิ่มเติมเมื่อมีการเลือกหรือเมื่อทำงานร่วมกับคนกลาง

ตัวอย่าง "สัญญาณเตือนภัย"

ตัวอย่างของ "สัญญาณเตือนภัย" มีดังนี้:

- คนกลางนั้นเป็น หรือมีครอบครัวที่ใกล้ชิดเป็น หรือมีความผูกพันทางธุรกิจกับเจ้าหน้าที่รัฐ;
- คนกลางนั้นถูกแนะนำมาจากเจ้าหน้าที่รัฐ โดยเฉพาะอย่างยิ่งคนที่มีอำนาจในการตัดสินใจเกี่ยวกับธุรกิจที่กำลังดำเนินการ;
- คนกลางที่ถูกแนะนำมาจากหุ้นส่วนทางธุรกิจของเรานั้นไม่มีความชำนาญในงานที่ทำหรือมีประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับงานที่เขาได้รับการแนะนำมา;
- คนกลางร้องขอค่าธรรมเนียม/ค่านายหน้าที่สูงเกินไปหรือขอให้จ่ายเป็นเงินสด;
- คนกลางนั้นร้องขอให้มีการจ่ายเงินในรูปแบบที่ผิดปกติ เช่น ขอให้มีการเหมาจ่ายเงินก่อนเริ่มงาน ขอให้จ่ายเงินไปยังบัญชีของบุคคลอื่น ขอให้จ่ายเงินในสกุลเงินที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกับธุรกิจ หรือขอให้จ่ายเงินไปยังประเทศที่สาม โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้าประเทศนั้นไม่มีความโปร่งใสด้านงานธนาคาร;
- คนกลางแนะนำให้จ่ายเงินจำนวนหนึ่งเนื่องจากมีความจำเป็นเพื่อจะได้รับงาน หรือ "ปิดดีล";
- คนกลางร้องขอให้มีการชำระเงินสำหรับสิ่งที่ผิดปกติ มีเอกสารไม่ครบถ้วน หรือเป็นค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในนาทีสุดท้าย; และ
- การสอบทานธุรกิจจะตรวจสอบไปถึงการมีผู้รับจ้างช่วงหรือผู้ให้บริการ (subcontractor or vendor) ที่ไม่สามารถอธิบายที่มาได้ที่คนกลางเป็นผู้เสนอเพื่อให้ช่วยในการเจรจาติดต่อกับหน่วยงานรัฐบาล

ความมุ่งมั่นในการดำเนินการบนพื้นฐานความเหมาะสมและข้อกำหนดในสัญญาจะต้องถูกนำมาใช้เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงที่สามารถสังเกตเห็นได้ รวมถึงความเสี่ยงหรือข้อมูลที่เกี่ยวของอย่างใด ๆ ที่ถูกค้นพบจากการสอบทานธุรกิจ และควรจะมีการตรวจสอบข้อกำหนดในสัญญาอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้แน่ใจว่าคนกลางได้ดำเนินการตามสัญญา มาตรการและการป้องกันเพิ่มเติม รวมถึงการรับรองในด้านการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์และการฝึกอบรมก็สามารถนำมาปฏิบัติได้หน้าที่ของท่านในการสอบทานธุรกิจนั้นยังไม่ถือว่าเสร็จสิ้นหลังจากที่คนกลางถูกเลือกและได้เริ่มทำงานร่วมกันแล้ว ท่านจะต้องอธิบายถึงความคาดหวังในการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของเรา คอยตรวจสอบการดำเนินการของคนกลางอย่างต่อเนื่อง และคอยเฝ้าระวัง "สัญญาณเตือนภัย" เพื่อให้มั่นใจว่าการดำเนินการของคนกลางนั้นสอดคล้องกับนโยบายของเราอยู่เสมอ

การสอบทานธุรกิจนั้นยังมีความสำคัญต่อการเริ่มก่อตั้งธุรกิจใหม่ด้วย เช่น การเข้าถือครองบริษัทหรือการควบรวมบริษัทขึ้นเป็นกิจการร่วมค้าก่อนจะเริ่มมีการดำเนินการใด ๆ ท่านควรปรึกษากับฝ่ายกฎหมายเพื่อขอคำแนะนำที่เหมาะสมเกี่ยวกับวิธีการสอบทานธุรกิจและวิธีการป้องกันเพื่อลดความเสี่ยงเกี่ยวกับเรื่องการให้สินบนด้วย

ท่านสามารถศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับขั้นตอนในการสอบทานธุรกิจในเรื่องการต่อต้านการให้สินบนของบริดจสโตนผ่านทางอินทราเน็ตหรือการติดต่อกับฝ่ายกฎหมายก็ได้ หากท่านมีข้อสงสัยว่านโยบายนี้หรือโปรแกรมการสอบทานธุรกิจเรื่องการต่อต้านการให้สินบนจะถูกนำไปใช้กับการดำเนินการประเภทใดหรือบุคคลที่สามประเภทไหน หรือถ้าท่านมีข้อกังวลเกี่ยวกับผู้ที่กำลังจะได้รับเลือกเป็นคนกลางหรือได้รับเลือกเป็นคนกลางแล้ว ท่านสามารถติดต่อกับฝ่ายกฎหมายเพื่อขอความช่วยเหลือได้

การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก

ให้นำข้อห้ามเรื่องการให้สินบนของบริดจสโตนมาใช้ในการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสมทุกรูปแบบ รวมถึงการจ่ายค่า "อำนวยความสะดวก" เนื่องจากการจ่ายเงินในลักษณะนี้ถือเป็นรูปแบบของการทุจริต บริดจสโตนห้ามไม่ให้มีการจ่ายค่าอำนวยความสะดวกถึงแม้ว่าการจ่ายเงินในลักษณะดังกล่าวจะเป็นสิ่งที่ทำกันเป็นประจำตามประเพณีท้องถิ่นก็ตาม

คำจำกัดความที่เราใช้

"การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก" นั้น เป็นการจ่ายเงินจำนวนเล็กน้อยให้กับเจ้าหน้าที่รัฐเพื่อให้เร่งดำเนินการหรืออำนวยความสะดวกในการทำงาน ซึ่งกระทำการโดยปราศจากการตัดสินใจอันดี หรือให้บริการ เช่น การทำวีซ่า การอนุญาต หรือออกใบอนุญาตให้กระทำใด ๆ การให้ประโยชน์ หรือการขนถ่ายสินค้าเข้าและขาออก บริดจสโตนจึงห้ามไม่ให้มีการจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวกทั้งสิ้น

การสนับสนุนทางการเมือง

กฎหมายในหลายประเทศกำหนดข้อจำกัดไว้อย่างเข้มงวดและถึงขั้นสั่งห้ามไม่ให้บริษัทมีการสนับสนุนพรรคการเมืองด้วย ในบางกรณี บริดจสโตนห้ามไม่ให้นำเงินของบริษัท ทรัพยากร หรือสถานที่ไปใช้ในการสนับสนุนพรรคการเมืองหรือสมาชิกในพรรคใด ๆ ไม่ว่าโดยทางตรงและทางอ้อม เว้นแต่จะได้รับการอนุมัติเป็นการล่วงหน้าจากทางฝ่ายกฎหมาย รวมถึงฝ่ายความสัมพันธ์กับรัฐบาล (ถ้ามี) และการกระทำนั้นจะต้องสอดคล้องกับนโยบายระดับภูมิภาคและนโยบายภายในบริษัทอย่างเคร่งครัด

การสนับสนุนทางการกุศล

เพื่อเป็นการแสดงถึงความมุ่งมั่นด้านความรับผิดชอบต่อสังคมตามวิถีการดำเนินงานของเรา (Our Way to Serve) บริดจสโตนจึงให้การสนับสนุนทางการกุศลอย่างต่อเนื่องให้กับชุมชนที่อยู่ในบริเวณที่เราประกอบกิจการอยู่ทั่วโลก

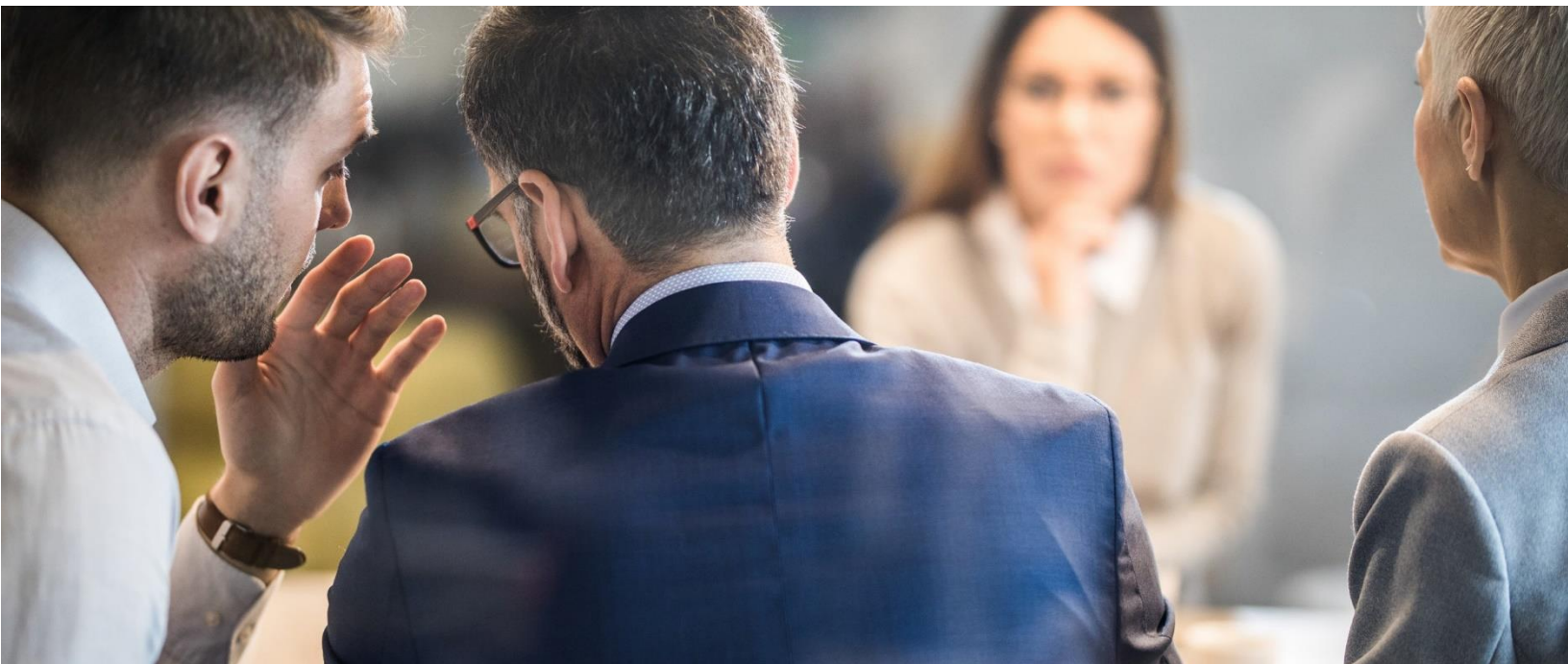
การสนับสนุนทางการกุศลก็สามารถก่อให้เกิดความเสี่ยงด้านการทุจริตกับบริดจสโตนได้ในบางครั้ง ความเสี่ยงนั้นสามารถเกิดขึ้นได้หลายรูปแบบ รวมถึงกรณีที่ต้องศรัทธาการกุศลนั้นไม่มีตัวตนอยู่จริงโดยมีการจัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นฉากบังหน้า หรือเป็นองค์กรที่ไม่มีการดำเนินกิจการใด ๆ หรือเป็นองค์กรที่มีความเกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่รัฐ ดังนั้นจึงถือเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องสอบถามธุรกิจและดำเนินการอย่างระมัดระวังเมื่อมีการเลือกองค์กรการกุศลเพื่อจะให้มีมั่นใจว่าการสนับสนุนนั้นจะถูกนำไปใช้อย่างถูกต้องและจะไม่ไปตกไปอยู่ในมือของผู้รับที่ไม่สมควรได้

ข้อกำหนดสำคัญ

ถ้าท่านมีความคิดว่าจะเสนอหรือบริจาคให้กับองค์กรการกุศล ท่านจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจก่อนว่าทำตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

- ไม่ได้เสนอ สัญญาว่าจะให้ หรือมอบให้ เพื่อแลกเปลี่ยนกับการคงไว้ซึ่งสถานะทางธุรกิจหรือการได้มาซึ่งความได้เปรียบอย่างหนึ่งอย่างใดที่ไม่สมควรได้;
- สอดคล้องกับนโยบายของบริดจสโตน กฎหมายที่เกี่ยวข้อง และนโยบายอื่นใดที่ใช้อยู่บังคับหรือวิธีปฏิบัติในท้องถิ่น;
- ผู้รับนั้นไม่ใช่เจ้าหน้าที่รัฐและไม่มีอะไรที่บ่งบอกว่าการสนับสนุนนั้นจะถูกส่งต่อไปยังเจ้าหน้าที่รัฐเพื่อการใช้สอยส่วนตัวโดยเจ้าหน้าที่ของรัฐ; และ
- มีการรายงานอย่างถูกต้องและบันทึกเป็นเอกสารพร้อมถูกจัดเก็บโดยบริษัท

การสนับสนุนทางการกุศลใด ๆ ที่ถูกร้องขอโดยเจ้าหน้าที่รัฐซึ่งให้สนับสนุนองค์กรที่มีความเกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่รัฐหรือเป็นองค์กรที่มีความเกี่ยวข้องกับองค์กรของรัฐจะต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากฝ่ายกฎหมายก่อน



เอกสารบริษัท

เพื่อเป็นการป้องกันการปกปิดค่าใช้จ่ายที่ไม่เหมาะสมผ่านเอกสารที่ไม่สมบูรณ์หรือเอกสารอันเป็นเท็จ กฎหมายต่อต้านการให้สินบนจึงได้มีข้อกำหนดเกี่ยวกับการดูแลเอกสารบริษัทและการควบคุมภายในที่เหมาะสม เพื่อเป็นการดำเนินการตามกฎหมายนี้ บริดจสโตนจึงกำหนดให้เอกสารบริษัทและการจัดเก็บนั้นต้องถูกจัดทําอย่างถูกต้องและแม่นยำเพื่อแสดงถึงการดำเนินการและการจัดการทรัพย์สิน

พนักงานของบริดจสโตนทุกคนมีหน้าที่ในการตรวจสอบให้มั่นใจว่าได้ทําตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการจัดทําเอกสารบริษัท การบันทึก และการควบคุมภายในของบริษัทที่อยู่ภายใต้หน้าที่และความรับผิดชอบของท่าน รวมถึงการเก็บรักษาไว้ซึ่งข้อมูลทั้งหมดเกี่ยวกับการสอบทานธุรกิจและการได้รับอนุมัติที่เกี่ยวข้องภายใต้นโยบายนี้ และตรวจสอบให้มั่นใจว่าค่าใช้จ่ายทั้งหมดนั้นมีความถูกต้องและแม่นยำและได้มีการบันทึกในเอกสารบริษัทและจัดเก็บ

การตรวจประเมิน

บริดจสโตนมีการตรวจประเมินการดำเนินการของบริดจสโตนอยู่เป็นประจำเพื่อให้มั่นใจว่ามีการดำเนินการตามนโยบายนี้และกฎหมายต่อต้านการให้สินบน ท่านจะต้องให้ความร่วมมือและไม่กีดขวางหรือแทรกแซงกิจกรรมการตรวจประเมินนี้

การรายงานข้อกังวลหรือการละเมิดที่อาจเกิดขึ้น

ถ้าท่านทราบหรือสงสัยว่ากำลังจะมีการละเมิดนโยบายนี้ ท่านต้องรีบรายงานปัญหาให้ฝ่ายกฎหมายทราบในทันที หรือท่านสามารถรายงานเรื่องนี้ผ่านทาง BridgeLine ก็ได้ การรายงานผ่าน BridgeLine สามารถกระทำได้โดยไม่ระบุนาม ซึ่งจะขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของกฎหมายที่กำหนด

| The BridgeLine

บริดจสโตนห้ามไม่ให้มีการกระทำตอบโต้เมื่อมีการรายงานการดำเนินงานหรือปัญหาด้านจรรยาบรรณด้วยความประสงค์ดี

โปรดใช้ลิงก์ต่อไปนี้เพื่อเข้าใช้งาน BridgeLine

<https://www.bridgestone.com/responsibilities/bridgeline/>



FAQs

ถาม : ฉันเข้าใจว่า "การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก" (เงินจำนวนเล็กน้อยที่จ่ายให้กับเจ้าหน้าที่รัฐเพื่อเร่งการดำเนินการ) นั้น เป็นสิ่งต้องห้ามโดยนโยบายของบริษัท ค่าธรรมเนียมที่ถูกต้องตามระบบ เช่น ค่าธรรมเนียมการเร่งดำเนินการสำหรับการต่ออายุหนังสือเดินทาง หรือการทำวีซ่า ถือเป็น "การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก" หรือไม่

ตอบ : ค่าใช้จ่ายในการเร่งดำเนินการที่ชำระให้กับองค์กรของภาครัฐ (ไม่ใช่การชำระให้แก่บุคคล) ที่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการ (เช่น ค่าธรรมเนียมในการเร่งดำเนินการที่ปรากฏอยู่ในระบบการดำเนินการขององค์กรของรัฐเพื่อเร่งดำเนินการต่ออายุหนังสือเดินทาง หรือการทำวีซ่า) และมีใบเสร็จอย่างเป็นทางการขององค์กรของภาครัฐ ไม่ถือเป็น "การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวก" ดังนั้น จึงสามารถดำเนินการได้ โปรดติดต่อฝ่ายกฎหมายของท่านไม่มั่นใจว่าเงินที่จ่ายเพื่อเร่งดำเนินการนั้นมีความเหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมายหรือไม่

ถาม : ฉันรู้ว่าการให้สินบนนั้นเป็นเรื่องต้องห้าม แต่ถ้าเจ้าหน้าที่รัฐ (เช่น เจ้าหน้าที่ตำรวจหรือเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง) ชมขู่ว่าจะกักตัวหรือลงโทษฉัน เว้นแต่ว่าฉันจะจ่ายเงินให้เขาเป็นพิธี จะเป็นอย่างไร

ตอบ : บริดจิสโตนตระหนักดีว่า อาจมีบางสถานการณ์ซึ่งเกิดขึ้นไม่บ่อยมากนัก สุขภาพและความปลอดภัยของพนักงานนั้นอาจตั้งอยู่บนความเสี่ยงถ้าเขาหรือเธอไม่ทำตามคำขอของเจ้าหน้าที่รัฐ ถ้าท่านรู้สึกว่ากำลังเผชิญกับอันตรายไม่ว่าในด้านสุขภาพหรือความปลอดภัยของท่านและท่านประเมินแล้วว่าวิธีการที่ดีที่สุดที่จะปกป้องตัวท่านเองคือการจ่ายเงิน นโยบายของบริษัทจะไม่ห้ามท่านในการจ่ายเงินในสถานการณ์แบบนี้ การจ่ายเงินในสถานการณ์แบบนี้ไม่ถือเป็นสินบนทันทีที่ท่านออกมาอยู่ในจุดที่ปลอดภัยแล้ว ขอให้ท่านรายงานการจ่ายเงินนี้กับผู้จัดการของท่าน ฝ่ายกฎหมาย และถ้าจำเป็นก็ให้รายงานฝ่ายรักษาความปลอดภัยทันทีด้วย การจ่ายเงินนี้จะต้องมีรายงานอย่างเหมาะสมพร้อมมีการบันทึกเป็นเอกสารบริษัท

ถาม : ฉันรู้ว่าการจ่ายเงินให้เจ้าหน้าที่รัฐเป็นการทำผิดกฎหมาย แต่ทุกคนบอกฉันว่ามันเป็นทางเดียวที่จะทำให้ทำงานสำเร็จได้ในประเทศนี้ ฉันสามารถจ้างตัวแทนเพื่อไปจ่ายเงินให้เจ้าหน้าที่รัฐแทนฉันได้หรือไม่

ตอบ : ไม่ได้เพราะถือเป็นเรื่องผิดกฎหมายที่ท่านจะจ่ายสินบนให้เจ้าหน้าที่รัฐไม่ว่าจะจ่ายเองโดยตรงหรือจะจ้างบุคคลที่สามเป็นผู้จ่ายทางอ้อม ผลที่ตามมาของการจ่ายเงินแบบนี้มีความร้ายแรงทั้งกับตัวท่านเองและกับบริษัท ท่านไม่สามารถผลัดความรับผิดชอบทางด้านกฎหมายของท่านให้ตัวแทนผ่านการจ้างงานให้เขากระทำการแทนในสิ่งที่ท่านไม่ได้รับอนุญาตให้กระทำได้ ดังนั้น เวลาที่คิดจะจ้างตัวแทนจะต้องมีการสอบทานธุรกิจอย่างระมัดระวังเพื่อประเมินถึงเหตุผลและความสมควรในการจ้างว่าการบริการที่จะได้รับนั้นเหมาะสมกับค่าธรรมเนียมที่จะจ่ายไปหรือไม่ รวมถึงประวัติ ชื่อเสียง และคุณสมบัติของตัวแทน โปรดปรึกษากับฝ่ายกฎหมายเพื่อศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับขั้นตอนการสอบทานธุรกิจของบริดจิสโตน

ถาม : เจ้าหน้าที่รัฐวางแผนจะมาเยี่ยมสถานที่ของเราเพื่อทำการตรวจประเมินการควบคุมคุณภาพตามกวีตริ เราสามารถจัดเตรียมอาหารให้กับเจ้าหน้าที่สำหรับการมาตรวจเยี่ยมนี้ได้หรือไม่

ตอบ : การจัดเตรียมอาหารให้เจ้าหน้าที่รัฐที่มาเยี่ยมสถานที่ของบริษัทนั้น มักจะทำได้ตราบใดที่ไม่ได้เกิดขึ้นบ่อยครั้ง ค่าอาหารนั้นมีความเหมาะสมและไม่ได้จัดเตรียมให้เพื่อหวังผลตอบแทน เพื่อให้สอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณของบริษัท ห้ามไม่ให้มีการเสนอหรือมอบของขวัญ สันทนาการ หรือสิ่งของใด ๆ ที่มีค่าให้กับเจ้าหน้าที่รัฐก่อนจะได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายกฎหมายล่วงหน้าก่อน ท่านต้องตรวจสอบให้แน่ใจด้วยว่าได้ทำตามนโยบายและขั้นตอนอื่น ๆ ทั้งหมดที่มีอยู่ในท้องถิ่นของท่าน

ถาม : ลูกคามีคำร้องขอให้มีการจ่ายเงินที่ดูเหมือนจะเป็นสินบน แต่มีลักษณะไม่ชัดเจนว่าการจ่ายเงินนี้เป็นสิ่งห้ามตามกฎหมายหรือไม่ ฉันสามารถจ่ายเงินในลักษณะนี้ได้หรือไม่

ตอบ : ก่อนที่จะมีการจ่ายเงินในลักษณะนี้ ท่านควรจะต้องติดต่อกับฝ่ายกฎหมายเพื่อดูว่าการจ่ายเงินนั้นเหมาะสมหรือไม่และการจ่ายเงินในลักษณะนี้เป็นการทำผิดนโยบายของบริษัทหรือกฎหมายท้องถิ่นหรือกฎหมายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกันหรือไม่

ถาม : นโยบายการต่อต้านการให้สินบนของบริดจิสโตนครอบคลุมเฉพาะเรื่องของเจ้าหน้าที่รัฐ หรือมีข้อห้ามครอบคลุมไปถึงบุคคลอื่น ๆ ด้วย

ตอบ : นโยบายการต่อต้านการติดสินบนของบริดจิสโตนถือว่าการให้สินบนทุกประเภทเป็นสิ่งต้องห้าม รวมถึงการให้สินบนในเชิงธุรกิจที่ไม่มีเจ้าหน้าที่รัฐมาเกี่ยวข้องด้วยเช่นกัน ไม่ว่ากรณีใด ๆ พนักงานของบริดจิสโตนหรือ บุคคลที่สามที่ทำหน้าที่แทนบริดจิสโตนจะต้องไม่เสนอทรัพย์สินที่มีมูลค่าให้แก่บุคคลที่สามซึ่งรวมถึงลูกค้าทั้งจากทางภาครัฐและไม่ได้มาจากทางภาครัฐหรือตัวแทนของบุคคลเหล่านั้น เพื่อให้ได้หรือคงไว้ซึ่งสถานะทางธุรกิจหรือข้อได้เปรียบทางการค้าอื่น ๆ โปรดติดต่อฝ่ายกฎหมายของท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือต้องการคำชี้แนะ



ผู้อนุมัติ:

คริสโตเฟอร์ นิแคสโตร (CHRISTOPHER NICASTRO)

ที่ปรึกษาทั่วไปกรู๊ปโกลบอล

เจ้าหน้าที่อาวุโส, บริดจสโตน คอร์ปอเรชั่น,

รองประธาน, ที่ปรึกษาทั่วไป, เลขานุการ และประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์
บริดจสโตน อเมริกา คอร์ปอเรชั่น

ฮิเดคาซุ คิมิซุ (HIDEKAZU KIMIZU)

ที่ปรึกษาทั่วไปกรู๊ปโกลบอล

รองประธานและเจ้าหน้าที่อาวุโสมีนหน้าที่ดูแลธุรการองค์กร, ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์, ฝ่ายกฎหมายและทรัพย์สินทางปัญญา, บริดจสโตน คอร์ปอเรชั่น

วันที่อนุมัติ: สิงหาคม 2563

